

клінічної фармакології, на нашу думку, також пов'язана з такими напрямками роботи, як створення російською мовою підручників і учбових посібників та учбових кінофільмів. Співробітники інтенсивно працюють у напрямку видання навчальної літератури для студентів-іноземців. Безумовно для виходу вищої освіти України на світовий рівень потребується подальше її реформування за рахунок, перш за все, переймання світового досвіду. Подальшою стратегією розвитку медичної освітньої системи має бути її глибока модернізація, інтеграція освіти і науки, узгодженість навчальних програм та планів, розширення інноваційних методів навчання, розвиток креативних здібностей студентів та створення умов реалізації їхнього особистого потенціалу.

Література

1. Бобирьов В.М. Інформаційно-комунікаційні технології при викладанні фармакології студентам з англійською формою навчання / В.М. Бобирьов, О.М. Важнича, Т.О. Дев'яткина [та ін.] // – Полтава, 2012. – С. 6-8.
2. Вульфсон Б.Л. Стратегия развития образования на Западе на пороге XXI века / Б.Л. Вульфсон // – М.: изд-во УРАО, 1999.-152 с.
3. Грубінко В.В. Індивідуальна та самостійна робота студентів в умовах кредитно-модульної системи організації навчального процесу / В.В. Грубінко // – Тернопіль: ТДПУ, 2004. – 3 с.
4. Кременя В.Г. Основні засади розвитку вищої освіти України в контексті Болонського процесу (документи: матеріали 2003-2004 рр.) / В.Г. Кременя // – Київ-Тернопіль, 2004. – 106 с.
5. Петрова Т.А. Інноваційні технології у викладанні клінічної фармакології з алергологією та імунологією / Т.А. Петрова, Г.Ю. Островська, Л.А. Муляр [та ін.] // – Полтава, 2012. – С. 143-145.
6. Степко М.Ф. Болонський процес і навчання впродовж життя / М.Ф. Степко, Б.В. Клименко, Л.Л. Товажнянський //– Харків: НТУ «ХПИ», 2004. – 112 с.
7. Сисосва С.О. Педагогіка та психологія: Підручник для студентів вищих навчальних закладів непедагогічного профілю традиційної та дистанційної форм навчання / С.О. Сисосва, Т.Б. Поясок // – К.: Міленіум, 2005. – 520 с.
8. Федоров И.Б. Высшее профессиональное образование: Мировые тенденции / И.Б. Федоров, С.П. Еркович, С.В. Коршунов // – М.: изд-во МГУ им. Баумана, 1999. – 120 с.

Реферати

ОСОБЕННОСТИ ПОДГОТОВКИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ НА КУРСЕ КЛИНИЧЕСКОЙ ФАРМАКОЛОГИИ С ИММУНОЛОГИЕЙ И АЛЛЕРГОЛОГИЕЙ

Бобирьов В.М., Петрова Т.А., Островська Г.Ю., Муляр Л.А., Капустянська А.А.

В статье приведен опыт применения принципов кредитно-модульной системы в учебный процесс на кафедре клинической фармакологии и клинической иммунологии с аллергологией в Украинской медицинской стоматологической академии. Обсуждаются вопросы повышения качества преподавания предмета студентам-иностранцам.

Ключевые слова: кредитно-модульная система, интеграция образования и науки, клиническая фармакология, клиническая иммунология, аллергология, студенты-иностранцы.

PECULIARITY THE TRAINING OF FOREIGN STUDENTS ON THE COURSE OF CLINICAL PHARMACOLOGY WITH IMMUNOLOGY AND ALLERGY

Bobyrev V.N., Petrova T.A., Ostrovskaya G.Yu., Mulyar L.A., Kapustyanskaya A.A.

The article contains experience of implementing credit-modular system to the teaching foreign students of clinical pharmacology and clinical immunology and allergy in Ukrainian Medical Dental Academy. This article discusses the subject of improving the quality of teaching foreign students.

Key words: credit-modular system, integration of education and science, clinical pharmacology, clinical immunology, allergy, foreign students.

УДК 378.147:376.68

Л.В. Богина, Т.В. Савицкая, А.В. Трусова

ВДНЗ України "Українська медична стоматологічна академія", м. Полтава

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА КАК ОДИН ИЗ ВАЖНЕЙШИХ ФАКТОРОВ ПОДГОТОВКИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ К ОБУЧЕНИЮ В ВУЗЕ

Описаны некоторые элементы самостоятельной работы как педагогической проблемы и обоснована актуальность формирования навыков самостоятельной работы иностранных студентов на начальном этапе обучения. Рассмотрены аспекты формирования умения оценивать личные достижения с целью определения уровня своих результатов относительно предыдущих, а также определение своих слабых и сильных сторон, влияющих на организацию последующей работы по самоусовершенствованию.

Ключевые слова: самостоятельная работа (СР), виды СР, умения и навыки СР, самообучение, самомотивация, самоконтроль.

Одна из стратегических задач современного процесса обучения – изменение формулы "образование на всю жизнь" на формулу "образование на протяжении всей жизни". Для реализации этой задачи необходимы существенно новые подходы относительно планирования, организации, проведения учебного процесса с опорой на один из главных принципов – принцип оптимизации. По мнению многих учёных, в частности Л. Журавлёвой, Э. Исаевой, И. Кандеевой, "к факторам, оптимизирующим учебный процесс, относится и целенаправленная организация самостоятельной работы студентов" [1]. Для обеспечения качественной подготовки будущих специалистов, развития их творческих способностей, ответственного отношения к роду своей деятельности необходимо помочь студентам приобрести способность "познать себя", "изменить себя", превратив из пассивного исполнителя в активную личность, умеющую самостоятельно добывать знания.

Согласно Болонской декларации современная система высшего образования направлена на формирование творческого потенциала и мотивацию саморазвития студентов. На сегодняшний день основной отличительной чертой организации учебной деятельности студента есть его ориентация в учебном процессе главным образом на самостоятельную работу. Прежде всего имеется в виду переосмысление подхода к организации именно аудиторного

учебного процесса, где самостоятельность следует рассматривать в контексте личного вклада того, кто обучается, в процесс своего обучения, то есть в предложенные преподавателем содержание и приёмы обучения. Успех самостоятельной работы зависит от качества педагогического диалога между преподавателем и обучающимся. Действительно самостоятельная работа предполагает, что студент учится ставить перед собой учебную цель, выбирает содержание обучения, методы и приёмы, а также устанавливает критерии оценки своей работы [2]. Учебные планы подготовительных факультетов, также как и все учебные планы медицинских вузов Украины, включают в себя часы на самостоятельную работу по изучаемым предметам. Следовательно, самостоятельная работа является структурной частью учебного процесса и предполагает свои формы организации и контроля.

Каждый из видов самостоятельной работы предполагает педагогическое воздействие, осуществляемое преподавателем как непосредственное целенаправленное обучение студентов самостоятельной работе, так и опосредованное руководство через учебные материалы и программы.

Осуществление аудиторной самостоятельной работы требует от студентов выполнения определённого минимума действий: понимание и осознание учебной задачи, выработка программы действий, чёткое определение цели и способов её достижения, результативный самоконтроль в процессе выполнения всех названных действий. Она предполагает также ответственность и инициативность студента, умение делать анализ своей учебной деятельности и давать самооценку. Внеаудиторную самостоятельную работу студент организует самостоятельно по предложенной преподавателем схеме. Этот вид работы дополняет самостоятельную аудиторную работу, которая происходит под непосредственным активным руководством преподавателя. Несомненно, что огромное количество информации, нарастающей в наши дни в геометрической прогрессии, может быть воспринято и усвоено только при условии, если учащийся обучен способам и приёмам самостоятельной работы в целом.

При овладении иностранным языком самостоятельность предполагает умение самостоятельно приобретать языковые знания и уметь общаться в реальной ситуации. К сожалению, опыт работы с выходцами из арабских стран показывает, что этот контингент прибывающих на обучение студентов практически не владеет навыками самостоятельной работы. Больше того, эти студенты боятся самостоятельной работы, не понимают её значения, считая источником получения новых знаний исключительно преподавателя. Психологически это объясняется тем, что формы, приёмы и способы школьного образования большинства арабских стран исключают из учебной познавательной деятельности самостоятельность вообще в любых её проявлениях.

Студенты, приехавшие из Ирана, а также некоторых африканских стран (Туниса, Марокко, Камеруна, Кот-д'Ивуара), имеют определённые навыки самостоятельной работы и самоорганизации. Исходя из разного уровня умений и навыков самостоятельной работы, но подразумевая необходимость получения одинаково позитивного результата в изучении дисциплин, преподаватель русского языка как иностранного с одной стороны обучает студентов специфическим, профессиональным приёмам работы, а с другой – общим принципам и действиям самостоятельной работы как виду учебной деятельности.

Самостоятельная аудиторная работа в первые недели изучения языка направлена на формирование навыков чтения, письма, списывания, записи со слуха, распознавания лексических единиц, в которых пропущена та или иная буква и т.п. Для формирования этих навыков на подготовительном отделении Украинской медицинской стоматологической академии разработан комплекс тренировочных упражнений для самостоятельной работы студентов, как под руководством преподавателя, так и во внеаудиторных условиях.

При изучении основного грамматического курса используются разные типы упражнений, способствующие запоминанию и активному использованию изучаемых грамматических категорий. Каждое упражнение сопровождается образцом-алгоритмом выполнения необходимых действий. В конце изучения определённой темы подан ряд упражнений с ключом для самоконтроля. Таким образом, во время аудиторной самостоятельной работы под руководством преподавателя студент учится: определять целесообразность работы, т.е. понимать предложенную цель; моделировать свою работу, т.е. выделять условия, необходимые для реализации этой цели; программировать свою работу, т.е. уметь преобразовывать заданные условия и определять последовательность необходимых действий; оценивать промежуточные и конечные результаты своих действий; корректировать, т.е. уметь привести в достигнутый результат какие-либо изменения.

Научив студентов элементарным навыкам и приёмам самостоятельной работы, вручив им инструмент самообучения, преподаватель даёт возможность добывать информацию самостоятельно и в нужном количестве.

Поддерживая мнение Е.А. Рощупкиной [3] о том, что "на подготовительном факультете у большинства иностранных учащихся навыки и умения устной рецепции характеризуются ещё недостаточной сформированностью" и поэтому "основным источником и средством получения коммуникативно-значимой информации в учебно-профессиональной сфере выступает чтение", считаем целесообразным использование сборника адаптированных текстов для чтения на основе медико-биологических дисциплин.

Работа по такому сборнику имеет своей целью развить умения самостоятельно выделять важную информацию, опираясь на ключевые слова; составлять план прочитанного текста, что способствует подготовке к дальнейшему обучению на основных факультетах. Важную роль в процессе обучения играет развитие способности и умения оценивать личные успехи, особенно при выполнении групповых или парных заданий, с целью определения уровня своих достижений относительно предыдущих результатов и результатов других студентов, а также определение своих слабых и сильных сторон, влияющих на организацию последующей работы по самоусовершенствованию. Этап самооценки считается чуть ли не самым главным в процессе самостоятельной работы. При этом ожидается, что самооценка будет происходить через анализ трудностей, возникших при

выполнении самостоятельной работы. Но, к сожалению, зачастую мы видим, что студентов интересует только полученная оценка, а отнюдь не анализ сделанных ошибок, неточностей и т.д. Именно формирование умения дать объективную оценку своей работе является одним из главных при организации и управлении самостоятельной работой студента и его необходимо постоянно развивать, как и другие умения и навыки.

Работу преподавателя русского языка по формированию навыков самостоятельной работы продолжают преподаватели всех дисциплин подготовительного отделения. Учебные пособия по общеобразовательным дисциплинам содержат задания для самостоятельной работы, предполагающие развитие умений самостоятельно найти, преобразить и воспроизвести полученную информацию.

Контроль сформированности навыков и умений этой работы проверяется с помощью устного фронтального опроса, тестовых заданий, письменных ответов на устные вопросы преподавателя и т.п.

Так, на занятиях по биологии студентам предлагают такие виды самостоятельной работы как словарная работа (поиск латинских терминов, соответствующих изучаемым русским); поиск схем строения органов и систем органов организма человека, выделение их фрагментов для обозначения и предложение другому студенту подписать отмеченные фрагменты по-русски и на латыни; подготовка сообщений о паразитарных заболеваниях регионов, откуда приехали студенты и т.п.

На занятиях по страноведению студенты по аналогии с изучаемыми темами «Украинская национальная кухня», «Национальная одежда украинцев», «Национальные праздники» самостоятельно готовят сообщения о своих родных странах. В таких заданиях особенно сильно проявляется мотивированность самостоятельной работы, так как хорошо подготовленное и представленное сообщение позволяет студенту познакомить одноклассников со своей родиной, даёт возможность гордиться традициями и обычаями родного народа.

Наиболее инициативные студенты, стремящиеся к познанию тонкостей русского языка, натолкнули нас на новый вид самостоятельной работы – поиск в Интернете текстов песен по заданной теме или строке, с последующим обсуждением поэтических образов и сравнения образности русского поэтического языка с родным.

Без сомнения, самостоятельная работа обусловлена в значительной мере личностными особенностями студента и его индивидуально-психологическими характеристиками. Столь важное для будущих врачей умение самостоятельно добывать необходимые знания продолжают формировать преподаватели старших курсов, когда у студентов стремительно повышается самосознание. А его рост рождает потребность проявить себя. На этом этапе они охотно выполняют самостоятельную работу, которая, на их взгляд, обнаруживает их зрелость.

При организации СРС необходимо избегать: оставлять студента один на один с его учебными проблемами; оставлять выполненные студентами работы без анализа и проверки; ориентации только на студентов с высоким уровнем сформированности навыков самостоятельной учебной деятельности.

Заключення

Основная задача состоит в том, чтобы развивать навыки самостоятельного творческого мышления студентов на изучаемом языке. Проблема организации эффективной СРС находится на этапе разработки, теоретические исследования требуют дальнейшей конкретизации и детализации путей их практического внедрения. Решению этой задачи, на наш взгляд, может способствовать использование психологии, коммуникативных методик и повышение роли творческой, самостоятельной работы студентов.

Литература

1. Власова Н.С. Практическая методика преподавания русского языка на начальном этапе / Н.С. Власова, Н.Н. Алексеева, Н.Р. Баранова [и др.] – Москва, 1990. – 231с.
2. Зимняя И.А. Психология обучения неродному языку / И.А. Зимняя // – М.: Рус.яз., 1989. – 222 с.
3. Рошупкина Е.А. Проблема выявления коммуникативных потребностей иностранных студентов-медиков в процессе обучения самостоятельной работе / Рошупкина Е.А. // – Харьков, 2009. – С.164-166

Реферати

САМОСТІЙНА РОБОТА ЯК ОДИН З НАЙВАЖЛИВИШИХ ЧИННИКІВ ПІДГОТОВКИ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ ПІДГОТОВЧОГО ВІДДІЛЕННЯ ДО НАВЧАННЯ У ВНЗ

Богиня Л.В., Савицька Т.В., Трусова Л.В.

Описано деякі елементи самостійної роботи як педагогічної проблеми і обґрунтована актуальність формування навичок самостійної роботи іноземних студентів на початковому етапі навчання. Розглянуто аспекти формування вміння оцінювати особисті досягнення з метою визначення рівня своїх результатів щодо попередніх, а також визначення своїх слабких і сильних сторін, що впливають на організацію подальшої роботи по самовдосконаленню.

Ключові слова: самостійна робота (СР), види СР, уміння і навички СР, самонавчання, самомотивація, самоконтроль.

SELF-DEPENDENT WORK AS A KEY FACTOR OF TRAINING OF FOREIGN STUDENTS OF THE PREPARATORY DEPARTMENT TO STUDY AT THE UNIVERSITY

Bogynia L.V., Savitskaya T.V., Trusova L.V.

Some elements of independent work as pedagogical problem have been described and actuality of skills formation for international students independent work at the elementary stage of training has been based. The aspects for forming of ability to estimate individual achievements with the aim do determine the results level and weak and strong points, which can have definite influence for further work have been considered.

Key words: independent work (IW), the types of IW, skills and acquisitions, self-training, self-control.